Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Jabes był szlachetniejszy od swoich braci, a jego matka dała mu na imię Jabes,\* mówiąc: Rodziłam w bólu.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Jabes, יַעְּבֵץ (ja‘betz), hl: rdzeń imienia nieznany, matka połączyła to z pod. brzmiącym: w bólu, ּבְעֹצֶב (be‘otsew). [↑](#footnote-ref-2)